

Werk

Titel: Kinderlieder

Ort: Erlangen

Jahr: 1916

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629_0035|log71

Kontakt/Contact

Digizeitschriften e.V.
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

- 117 **Or da tge canosch igl igls Tschalouers?**
Els on las ureglas adretg se.
- 118 **Dudesch combrettas**
Dudesch dunschellettes
Tottas tgi seglian e soltan
E betg egnā tgi vei lotra?
Urdeir la teila cun 12 canels an ena trocla cun dodesch rainas.
-

Kinderlieder.

- 1 Mies frar Caspar oni tratg sen la
punt clavo
E castro cun en frisel d' seida blo.
- 2 Caspar, Melcher, Baltisar
toira la tgapetscha su pigl nas.
- 3 Donna donna daia,
Mias bab a nom Andraia,
Mi mamma a nom Barbletta,
Tgi letga la cazetta
E maglia tot suletta.
- 4 Giatgen, Giatgen Barandung
Mett'igl asen sen pantung.
- 5 Gion Banedetg,
Scarpa tetg.
- 6 Gion Battist tgap'igl fist,
Catsch'igl diavel or dad isch.
- 7 Gion Mateias, Gion Matal,
Maglia pizochels cun en pal.
- 8 Solta Gion Pedar, solta rampung!
Poss minga saltar, fo mal igl
calung.
- 9 Dura, dura Gion Pignet
Sunga la geia giu pigl secret.
- 10 Gion, Gion spaza pon,
Romp'igl tgir e fō tgirom.
- 11 Gion, Gion spaza pon,
Peglia igl tgoir e fo tgirom,
Va or da d' esch scu trape,
- 12 Su per stgeala scu in magleider,
5 Or per clavo scu in suldo,
Su per la paunt eugls pais amaunt.
- 12 Gion, Gion spaza pon,
Peglia igl tgigl e fo tgirom,
Vo or da d' isch scu en carpisch,
Giu par stgela scu en magleider,
- 5 Se par la pun scu en pultrung,
Aint per clavo scu en suldo,
Sen pandigia scu en sgrigia,
Giuun faner scu en schumbler,
Or par uigl scu en om vigl,
- 10 Sen la curt da grascha scu en
buatsch.
- 13 Gion, Gion spaza pon,
Romp'igl tgigl e fo tgirom.
- 14 Gion Pedar clamava,
Gion Giatgen crapava,
Gion Gieri seurtgeva,
Gion Melcher tigneva,
- 5 Gion Plasch bargeva,
La donna rieva,
La poppa cantava: chicarichi.
- 15 Gion stuorn,
Tgai'an fuorn,
Perda las tgotschas
A mes igl fuorn.

- 16 Gion da la vinatscha
 El seia e fo la sdratscha,
 E vot esser en bung pader,
 Aber nign igl vot pigler.
- 17 Igls Gions en da Nussigner,
 Igls Giatgens en da Nossadonna,
 Igls otars, tgi tgi tgappa, tgappa.
- 18 Hans Giatgen pizochel,
 Maglia tepals, cucu.
- 19 Hans Giatgen pizochel,
 Pacaneghel, schuaneghel, cucu.
- 20 Hans Giatgen plirava,
 La mamma bargeva,
 La poppa cantava: chicarichi.
- 21 Leza tatsch, buatschatsch,
 Curta tgoma, grond butatsch,
 Mintga pass en tretelatsch.
- 22 Marionna della tutona,
 Digl vainter de groma.
- 23 Murezi muliner,
 Lader, manzaser,
 Tgi angol' ord mintga satg
 Ple tg' in ster.
- 24 Nonna tutona,
 Sogn Pedar ta cloma
 Sisom igl parvois
 Par in tschadaun rois,
 5 E sisom ina flomma
 Par in tschadaun gromma.
- 25 Onna d' onda Nonna,
 Sogn Pedar at cloma
 Sesom igl parveis
 Par en sdong reis.
- 26 Onna Mareia,
 Bettg uscheia.
- 27 Onna Maroia,
 Bettg uschoia,
 Tota se per quellas voias,
 Ainten quellas meardarioias.
- 28 Onna Maroia
 Toira la floia,
 Voi par voia.
- 29 Onna Mareia
 Dalla vascheia,
 Pischa an pegna,
 Pischa an platta,
- 30 Fo la giata
 Sella platta.
- 31 Sogn Antoni da Padua,
 Tgi dat la fregna da far gentar,
 E peglia la gaglina e fo uar.
- 32 Sogn Banedetg
 Petga las claveglas giu pigl tetg.
- 33 Stoffel pautoffel
 Trenegal tresegal.
- 34 Turate, tgapa la giata per in pe,
 Pet' igl pe tranter la pare.
- 35 Nums della deta: Igl maza plugls,
 igl letga groma, igl sgrata tgigl,
 igl anic, igl marmalet, tgi dei
 ora tot.
- 36 Igl maza plugls,
 Igl letga gromma,
 Igl sgrata tgigl,
 Igl porta anel,
 Tgi dei or tot.
- 37 Detin,
 Marmelin,
 Sgrata tgigl,
 Letga panaglia,
 Maza plugls.
- 38 Igl polasch: maza plugls; igl
 secund: letga panaglias e palpa
 gaglinas; igl terz: igl sgrata
 tgigl; igl quart: igl det digl
 ani; igl pintg: igl porta satg.

- 39 Igl det polasch cloma a giantar;
loter dei: na vagn betg anc
fatg; igl terz dei: i na va navot;
igl cart dei: schi giagn ad angular;
igl marmalat dei: schi dess
betg anc ena cupa pizochels,
schi vign a dei or tot.
- 40 Oin ed oin, pang e voïn,
Duas e duas, pang pálaus,
Trais e traïs, sin ina blais,
Quatter e quatter, sin ina platta,
5 Schentg e schentg, sin in pegn,
Sois e sois, sin in guois,
Seat e seat, sin in peaz,
Oatg ed oatg, sin in poartg,
Nov e nov, sin in bov,
- 10 Diesch e diesch, sin in biestg,
Endisch ed endisch, sin in gueudel,
Dodisch e dodisch, sin in codisch,
Tredisch e tredisch, sin ina
tretscha,
Chitoardisch e chitoardisch sin
in foarbisch,
- 15 Quendisch e quendisch sin in
pelisch.
- 41 Oin, oin paupaloïn,
Deus, deus paupaleus,
Trais, traïs sin ina blais,
Quatter, quatter sin las plattas,
5 Tschentg, tschentg sin in pegn,
Sois, sois sin in poiv,
Seat, seat sin in peaz,
Otsch, otsch sin in botsch,
Nov, nov sin in bov,
- 10 Diesch, diesch sin in biestg,
Endasch, endasch sin in guendel,
Dodasch, dodasch sin in codasch,
Tredasch, tredasch sin ina tretscha,
Quitordasch, quitordasch sin ina
forbasch.
- 42 Egn, egn sur malegn,
Duas, duas sen las cuarts,
Treis, treis igls cadales,
Cattar, cattar sin las plattas,
5 Tschintg tschintg sen en pign,
Seis, seis sen en feil,
Set, set sen en fanalet,
Otg, otg sen en portg,
Nov, nov sen en bov,
- 10 Diesch, diesch sen en biestg,
Endasch, endasch sen en gendal,
Dodasch, dodasch sen en codasch.
- 43 Egn, duas, treis,
Treis, antaleis?
En sen en pegn,
Duas sen las cuarts,
5 Treis, antaleis?
Catter sen en giater,
Tschintg sen en pign,
Seis sen en feil.
Seat sen en peaz,
- 10 Otg sen en portg,
Nov sen en bov,
Disch sen en bistg,
Endesch sen en gendel,
Dodasch sen en codasch.
- 44 Misteila, misteila, salta bagn,
Selhi at dainsa enna bella manada
pantg.
- 45 Glimaieta, glimaieta, vè'or cun las
tis cattar belas cornetas, schiglio
patta te e ties bab e ti mamma,
tots giu per la crappa de Scoz.
- 46 Limaia, limaieta via or cun las
tis coarnetas, schi dauni a tschi
ina petanpantg, schiglio rompi
la ti tgeaseta.
- 47 Glimaieta, glimaietta, vea or cun
las tis catter cornettas, schi dainsa
pantg e mel.

- 48 *Per far nior or la seia ord igl len:* Schivlot, schivlot vea, schi dunga pantg e mel sen la steala.
- 49 Schivlot, schivlot vea or, quendesch viglia dar sainza mai falleir: Egn, dus, treis, catter, schintg, seis, seat, otg, nov, desch, endisch, dodisch tredisch, catordisch, quendisch.
- 50 Seia, seia Pumbardeia,
Vea or, tgi te ast pers las tgo-
tschas giun mesa veia.
- 51 Sung schumbrader
Sai trer igl arader.
- 52 Dumang e dumengia
Pigl giat dell'onda Mengia,
Puschmang e firo
Pigl tgang da barba Clo.
- 53 Glendischde tarmetta marse tar mesemda a far dumandar gievgia, sch'igl venderse vesa detg li sonda, tgi dumengia sea feasta.
- 54 Chicherichi, mearda d'utschi,
Betta la mearda vi Pardi.
- 55 Panitscha, panatscha,
Igl latg della vatga,
Schi gl'e en' ansioletta, schi lainsa
trer,
Schi gl'e en bochet, schi fa-
schainsa bää bää.
- 56 Pang banadia,
Caschil fustia,
Tschigrun striung.
- 57 Chicas cocas,
Dumang e nozas.
Cun tgi, cun tgi?
Cun Stefan da Casti.
- 58 Dura, dura Giatgen,
Ia sung ena bela matta,
Ia sung per maridar,
Ia va en portg da mazar,
- 59 Va chatter vatgas d'anvarnar,
Va gaglinas per uvar,
Ed en cot sen barcun per far
cantar.
- 60 Om e donna tirlintang,
Catter mattas sen en pang.
- 61 Tschi de leusi,
Tg'ast ni vacca ni vadi,
Vul cumprar in purschi?
- 62 Nina, nana soli le popile,
Doarma bain, sez e stain.
Eia popeja, dorma bainet,
Seara la stgafa e tuta quiet.
- 63 Nina, nana,
Fo ninar ti mamma!
Ti mamma n'o betg peda,
Fo ninar Gion Pedar.
- 64 Plova, plova plievgia,
Entochen gievgia,
Gievgia sa tre soi
E domengia dat suglegl.
- 65 Schi plov'e dat suglegl,
Las streias fon cumeagn.
- 66 I plov'e dat suglegl,
La stroias dattan segls,
Igl diavel an las mess mastral,
La si tatta e mistralessa.

- 67 I plova e dat suglegl,
Las streias fon cumegn,
Igl diavel e mastral,
La guidessa mastralessa
Cun la cua fessa.
- 68 Onna Barbla en tgamoischa,
Totta stad ogl do la boischa,
Tot aton ogl do'gl favugn,
Antocan l'o usi stiart igl grugn.
- 69 I tocca da mez de,
La vatga ha fatg vade,
La mamma fa maleuns,
La tatta sasa, sch'igl e beuns.
- 70 I toca da meaz se,
La vatga o fatg vade,
La mamma fo malauns,
Igl bab soi tgi saien betg bauns,
La tatta maglia cun seat tschadauns.
- 71 Cucurel, bel utschel,
Tschitscha paira, primavaira.
- 72 Cucurel, bel utschel,
Neu est sto?
Si Tavo.
Tge ast fatg?
- 5 Bavi latg.
Tgi a do?
Sontga Clo.
Dovevas bever anc ampo,
Fesses sto bel e beun crappo.
- 73 La canzung digl pivung.
Treis dunschelas sen en barcung,
Egna tgi feila, egna tgi eusa,
Ed egnatgi fo igl tschapela da spusa.
- 74 Quatter vatgas a panteun,
Quatter gaglinas a mascheun,
Treis dunschallas sin barcheun,
Oina foila, oina cheusa,
Ed oina mazza in pelischeun.
- 75 Treis dunschellas sen en barcung
Egna feila, egna cusa,
L'otra mazz'en peleschung.
- 76 Gutrign, gutrign da Napel,
Tgi fo ballar la trapla.
Trapla, trapla da Roma,
Tgi fo ballar da donna.
- 5 Donna, dunschella,
Tgi fo ballar la stella.
Stella, stellign,
Tgi fo ballar te, gutrign.
- 77 Balla, balla bein,
Sin Fallein,
Ora Mot,
Ed ainta Tain.
- 78 Balla, balla seuia,
Igl tgaval a rot la cheua,
Igl pulieder a rot igl fragn,
La speusa oida or pigl Rain.
- 79 Balla, balla zoua,
Igl tgaval o rot la coua,
Igl tgaval o rot igl fragn,
La spousa e dad'agl ragn.
- 5 Igl ustier e ia a val,
A cumprar en beal tgaval;
Sen la punt de Sontga Geda,
El do giu ena grond'sratgeda;
Sen la punt de Casti,
- 10 La spousa o pers igl tschapi.
La spousa e stada beala,
Igl tgaval o rot la scala,
Igl tgaval o rot igl fragn,
La spousa è dad'agl ragn.
- 80 Ora, bell'ora, Martegn lasch'or
la tgora,
La tgora dat en beschal,
Martegn sunga la stgela,
La stgela sunga bagn,
5 Martegn digl pulagn,
Igl pulagn vo an bovas,